

TRANSFER OF TITLE FORM №252
between
Halych City Council
and
United Nations Development Programme

ФОРМА ПЕРЕДАЧІ ПРАВА ВЛАСНОСТІ №252
між
Галицькою міською радою
та
Програмою Розвитку ООН

concerning the transfer of title of Yeti 500X Portable Power Stations to the Halych City Council of the Ivano-Frankivsk region.

«01» March 2023

Halych City Council represented by Mr. Oleh Mykhailovych Kantor, Mayor, and **United Nations Development Programme**, represented by Mr. Mustahsen Qureshi, Senior Emergency Operations Manager, UNDP in Ukraine, acting on behalf of Mr. Jaco Cilliers, Resident Representative a.i., UNDP in Ukraine, hereinafter referred to as the "Parties", have agreed about the following:

The United Nations Development Programme hereby transfers irrevocably and free of charge as international technical assistance within the project "Emergency Grant Aid for humanitarian assistance in Ukraine and neighbouring countries: Emergency EO clearance and debris removal to ensure safe human mobility and access to essential goods and services for humanitarian supports", and the Halych City Council accepts full title and ownership of Yeti 500X Portable Power Stations specified in the attached Annex 1, which is integral part of this Form.

Transfer of title and ownership is made on the understanding that Yeti 500X Portable Power Stations will be used solely for the purposes, in the manner and in the place set out in the Project Document and subject to any limitations contained therein.

Halych City Council accepts Yeti 500X Portable Power Stations in full and has no claims to UNDP with regard to the quality of them.

щодо передачі права власності на портативні джерела живлення малої потужності Goal Zero Yeti 500 Галицькій міській раді Івано-Франківської області.

«01» березня 2023

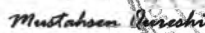
Галицька міська рада в особі Олега Михайловича Кантора, міського голови, і **Програма Розвитку ООН** в особі Мустахсена Куреші, Старшого менеджера з операційних питань, ПРООН в Україні, який діє від імені Яко Сільє, Виконуючого обов'язки Постійного представника ПРООН в Україні, в подальшому «Сторони» домовились про наступне:

Програма розвитку ООН безвідплатно та безповоротно передає в якості міжнародної технічної допомоги в рамках проекту «Надзвичайна грантова поміч для гуманітарної допомоги в Україні та сусідніх країнах: екстрене очищення від вибухонебезпечних предметів і розчищення залишків руйнувань для забезпечення безпечної мобільності людей та доступу до основних товарів і послуг під час надання гуманітарної підтримки», а Галицька міська рада приймає право власності на портативні джерела живлення малої потужності Goal Zero Yeti 500X, зазначені в Додатку 1, який є невід'ємною частиною цієї форми.

Передача права власності здійснюється з розумінням того, що портативні джерела живлення малої потужності Goal Zero Yeti 500X буде використовуватися виключно для цілей, у спосіб та у місці, визначеному в проектній документації, та з урахуванням будь-яких обмежень, що містяться в ньому.

Галицька міська рада отримала портативні джерела живлення малої потужності Goal Zero Yeti 500X та не має претензій щодо їх якості до ПРООН.

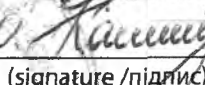
**For United Nations Development Programme/
Від Програми Розвитку ООН:**


Mustahsen Qureshi

CE3578EEF97C450
(signature/підпис)

Mr. Mustahsen Qureshi/ Пан Мустахсен Куреші

**For Halych City Council
Від Галицької міської ради:**


(signature/підпис)

Mr. Oleh Mykhailovych Kantor/ пан Олег Михайлович Кантор

ANNEX 1 to Transfer of Title Form #252 dated "01" March 2023
Додаток 1 до Форми передачі права власності №252 від "01" березня 2023

Yeti 500X Portable Power Stations, which are transferred irrevocably and free of charge as the international technical assistance to the Halych City Council:

Портативні джерела живлення малої потужності Goal Zero Yeti 500X, що безвідплатно та безповоротно переходять в якості міжнародної технічної допомоги до Галицької міської ради:

№	Description Назва обладнання	Quantity Кількість	Price per 1 item (UAH net of VAT) Ціна за 1 одиницю (в грн, без ПДВ)*	VAT ПДВ	Total amount (UAH, net of VAT) Всього, (в грн, без ПДВ)*
1.	Yeti 500X Portable Power Station/ Портативне джерело живлення малої потужності Goal Zero Yeti 500X	2	29,021.51	0.00	58043,02
Total (UAH, net of VAT) Всього (в грн., без ПДВ)					58043,02

* Based on the official UN currency exchange rate as of the date of purchase – 37 UAH per 1 USD on 19-Jan-2023.

На основі офіційного обмінного курсу ООН станом на дату придбання – 37 грн за 1 долар США станом на 19 січня 2023.

**For United Nations Development Programme/
Від Програми Розвитку ООН:**

Mustahsen Qureshi

(signature/підпис)

Mr. Mustahsen Qureshi/ Пан Мустахсен Куреші

**For Halych City Council/
Від Галицької міської ради:**

O. Kanton

(signature/підпис)

Mr. Oleg Mykhailovych Kanton/ пан Олег Михайлович Кантор

DocuSigned by:

0F262F5DC8004E5